

لسان العرب

(تلا) تَلَاوَتْهُ أَتَلَّوْهُ وَتَلَّوْتُ عَنْهُ تُلَّوْا كَلَاهُمَا خَذَلْتَهُ وَتَرَكْتَهُ وَتَلَا عِنْدِي يَتَلَّوْا تُلَّوْا إِذَا تَرَكَتْ وَتَخَلَّفَ عَنْكَ وَكَذَلِكَ خَذَلَ يَخْذُلُ خُذُولًا وَتَلَّوْتَهُ تُلَّوْا تَبَعْتَهُ يُقَالُ مَا زِلْتُ أَتَلَّوْهُ حَتَّى أَتَلَّيْتَهُ أَي تَقَدَّسَتْهُ وَصَارَ خَلْفِي وَأَتَلَّيْتَهُ أَي سَبَقْتُهُ فَأَمَّا قِرَاءَةُ الْكِسَائِيِّ تَلَّيْتُهَا فَأَمَّا مَنْ كَانَ مِنْ ذَوَاتِ الْوَاوِ فَإِنَّمَا قَرَأَ بِهَا لِأَنَّهَا جَاءَتْ مَعَ مَا يَجُوزُ أَنْ يَمَالَ وَهُوَ يَغْشَىهَا وَيَنْدِيهَا وَقِيلَ مَعْنَى تَلَّهَا حِينَ اسْتَدَارَ فَتَلَّ الشَّمْسَ الضِّيَاءُ وَالنُّورُ وَتَتَلَّاتِ الْأُمُورُ تَلَّ بَعْضُهَا بَعْضًا وَأَتَلَّيْتُهُ إِيَّاهُ أَتَبَعْتُهُ وَاسْتَتَلَّكَ الشَّيْءُ دَعَاكَ إِلَى تُلَّوِّهِ وَقَالَ قَدَّ جَعَلَتْ دَلَّوِي تَسْتَتَلِّيْنِي وَلَا أُرِيدُ تَبِيعَ الْقَرَّيْنِ ابْنِ الْأَعْرَابِيِّ اسْتَتَلَّيْتُ فَلَنَّا أَي أَنْتَظَرْتَهُ وَاسْتَتَلَّيْتَهُ جَعَلْتَهُ يَتَلَّوْنِي وَالْعَرَبُ تَسْمِي الْمُرَاسِلَ فِي الْغِنَاءِ وَالْعَمَلِ الْمُتَالِي وَالْمُتَالِي الَّذِي يُرَاسِلُ الْمُغَنِّي بِصَوْتٍ رَفِيعٍ قَالَ الْأَخْطَلُ صَلَاتِ الْجَبِينِ كَأَنَّ رَجَعَ صَهِيلِهِ زَجْرُ الْمُحَاوَلِ أَوْ غِنَاءُ مُتَالٍ قَالَ وَالتَّلَّيُّ الْكَثِيرُ الْأَيْمَانِ وَالتَّلَّيُّ الْكَثِيرُ الْمَالِ وَجَاءَتْ الْخَيْلُ تَتَالِيًا أَي مُتَتَابِعَةً وَرَجُلٌ تَلَّوْهُ عَلَى مِثَالِ عَدُوٍّ لَا يَزَالُ مُتَتَابِعًا حَكَاهُ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ وَلَمْ يَذْكُرْ يَعْقُوبُ ذَلِكَ فِي الْأَشْيَاءِ الَّتِي حَصَرَهَا كَحَسُوٍّ وَفَسُوٍّ وَتَلَا إِذَا اتَّبَعَ فَهُوَ تَالٍ أَي تَابِعٌ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ تَلَا اتَّبَعَ وَتَلَا إِذَا اشْتَرَى تَلَّوًّا وَهُوَ وَلَدُ الْبَغْلِ وَيُقَالُ لَوْلَدِ الْبَغْلِ تَلَّوْهُ وَقَالَ الْأَصْمَعِيُّ فِي قَوْلِ ذِي الرِّمَّةِ لَحِقْنَا فَرَاغَعْنَا الْحُمُولَ وَإِنَّمَا تَتَلَّيْ دِيَابَ الْوَادِعَاتِ الْمَرَاجِعِ .

(* قوله « تتلى دياب إلخ » هو هكذا في الأصل) .

قَالَ تَتَلَّيْ تَتَدَبَّعُ وَتَلَّوْهُ الشَّيْءَ الَّذِي يَتَلَّوْهُ وَهَذَا تَلَّوْهُ هَذَا أَي تَدَبَّعُهُ وَوَقَعَ كَذَا تَلَّيْتَهُ كَذَا أَي عَقَبْتَهُ وَنَاقَةُ مُتَلِّ وَمُتَلَّيَّةٌ يَتَلَّوْهَا وَلَدُهَا أَي يَتَّبِعُهَا وَالْمُتَلَّيَّةُ وَالْمُتَلَّيُّ الَّتِي تُنْتَجِ فِي آخِرِ النَّتَاجِ لِأَنَّهَا تَبَعُ لِلْمُبْدِكَةِ وَقِيلَ الْمُتَلَّيَّةُ الْمُؤَخَّرَةُ لِلنَّتَاجِ وَهُوَ مِنْ ذَلِكَ وَالْمُتَلَّيُّ الَّتِي يَتَلَّوْهَا وَلَدُهَا وَقَدْ اسْتَعَارَ الْإِتْلَاءُ فِي الْوَحْشِ قَالَ الرَّاعِي أَنَشَدَهُ سَبُوبَهُ لَهَا بِحَقِّيلٍ فَالزُّمَيْرَةُ مَنزِلُ تَرَى الْوَحْشَ عُوذَاتٍ بِهِ وَمَتَالِيًا وَالْمَتَالِيُّ الْأُمَّهَاتُ إِذَا تَلَّهَا الْأَوْلَادُ الْوَاحِدَةُ مُتَلِّ وَمُتَلَّيَّةٌ وَقَالَ الْبَاهِلِيُّ الْمَتَالِيُّ الْإِبِلُ الَّتِي قَدْ نُتِجَ بَعْضُهَا وَبَعْضُهَا لَمْ يَنْتِجْ وَأَنْشَدَ وَكَلُّ شَمَالِيٍّ كَأَنَّ رَبَابَهُ مَتَالِيٌّ مَهِيْبٌ مِنْ بَنِي السَّيِّدِ أَوْ رَدَا قَالَ نَعَمٌ بَنِي السَّيِّدِ سُودٌ فَشَبَّهَ السَّحَابَ بِهَا وَشَبَّهَ صَوْتَ الرَّعْدِ بِحَنِينِ هَذِهِ الْمَتَالِيِّ وَمِثْلُهُ قَوْلُ

أَبِي ذُؤَيْبٍ فَدَيْتٌ إِخَالُهُ دُهُمًا خَلَجًا أَيْ اخْتَلَجَتْ عَنْهَا أَوْلَادُهَا فَهِيَ تَحْنٌ
إِلَيْهَا ابْنُ جَنِيٍّ وَقِيلَ الْمُتَلَيَّةُ الَّتِي أَثْقَلَتْ فَانْقَلَبَ رَأْسُ جَنِينِهَا إِلَى نَاحِيَةِ
الذَنْبِ وَالْحَيَاءِ وَهَذَا لَا يُوَافِقُ الْإِشْتِقَاقَ وَالْتِّلَاوُ وَلِدُ الشَّاةِ حِينَ يُفْطَمُ مِنْ أُمِّهِ وَيَتْلُوها
وَالْجَمْعُ أَتْلَاءٌ وَالْأُنْثَى تِلَاوَةٌ وَقِيلَ إِذَا خَرَجْتَ الْعَنَاقَ مِنْ حُدِّ الْإِجْفَارِ فَهِيَ تَلْوَةٌ
حَتَّى تَمَّ لَهَا سَنَةٌ فَتُجْذَعُ وَذَلِكَ لِأَنَّهَا تَتَّبِعُ أُمَّهَا وَالتِّلَاوُ وَلِدُ الْحِمَارِ لِاتِّبَاعِهِ أُمَّهُ
النَّضْرُ التِّلَاوَةُ مِنْ أَوْلَادِ الْمِعْزَى وَالصَّانُ الَّتِي قَدْ اسْتَكْرَشَتْ وَشَدَّ نَتَ الذَّكَرُ تِلَاوُ
وَتِلَاوُ النَّاقَةِ وَلِذَلِكَ يَتْلُوها وَالتِّلَاوُ مِنَ الْغَنَمِ الَّتِي تُنْتَجَجُ قَبْلَ الصَّفْرِ يَسَّةً
وَأَتْلَاهُ □ أَطْفَالًا أَيْ أَتَدْبِعُهُ أَوْلَادًا وَأَتَلَّتِ النَّاقَةُ إِذَا تَلَاهَا وَلِذَلِكَ وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ
لَا دَرِيَّةَ وَلَا أَتْلِيَّةَ يَدْعُو عَلَيْهِ بِأَنَّ لَا تُتْلِي إِيَّاهُ أَيْ لَا يَكُونُ لَهَا أَوْلَادٌ عَنْ
يُونُسَ وَتَلَّى الرَّجُلُ صَلَاتَهُ أَتَدْبِعُ الْمَكْتُوبَةَ التَّطَوُّعَ وَيُقَالُ تَلَّى فَلَانَ صَلَاتَهُ
الْمَكْتُوبَةَ بِالتَّطَوُّعِ أَيْ أَتَدْبِعُهَا وَقَالَ الْبَعْثِيُّ عَلَى طَهْرٍ عَادِيٍّ كَأَنَّ أُرُومَهُ
رِجَالٌ يُتْلَوْنَ الصَّلَاةَ قِيَامًا وَهَذَا الْبَيْتُ اسْتَشْهَدَ بِهِ عَلَى رَجُلٍ مُتَدَلٍّ مُنْتَصِبٍ فِي الصَّلَاةِ
وَخَطَّأَ أَبُو بُوَيْسٍ مَنْصُورٌ مِنْ اسْتَشْهَدَ بِهِ هُنَاكَ وَقَالَ إِنَّمَا هُوَ مِنْ تَلَّى يُتْلَى إِذَا أَتَدْبِعُ
الصَّلَاةَ الصَّلَاةَ قَالَ وَيَكُونُ تَلَاً وَتَلَّى بِمَعْنَى تَبَعَ يُقَالُ تَلَّى الْفَرِيضَةَ إِذَا أَتَدْبِعُهَا
النَّفْلَ وَفِي حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَفْتِنَا فِي دَابَّةٍ تَرعى الشَّجَرَ وَتَشْرَبُ الْمَاءَ فِي كَرَشِ
لَمْ تُثْغَرَ قَالَ تَلَّى عِنْدَنَا الْفَطِيمُ وَالتَّوَلَّى وَالْجَذَاعَةُ قَالَ الْخَطَّابِيُّ هَكَذَا رَوَى قَالَ
وَإِنَّمَا هُوَ التِّلَاوَةُ يُقَالُ لِلْجَدْيِ إِذَا فُطِمَ وَتَدْبِعُ أُمَّهُ تِلَاوُ وَالْأُنْثَى تِلَاوَةٌ
وَالْأُمَّهَاتُ حِينَئِذٍ الْمَتَالِي فَتَكُونُ هَذِهِ الْكَلِمَاتُ مِنْ هَذَا الْبَابِ لَا مِنْ بَابِ تَوَلَّى وَالتَّوَالِي
الْأَعْجَازُ لِاتِّبَاعِهَا الصُّدُورَ وَتَوَالِي الْخَيْلِ مَا خَيْرُهَا مِنْ ذَلِكَ وَقِيلَ تَوَالِي الْفَرَسِ ذَنْبُهُ
وَرَجُلَاهُ يُقَالُ إِنَّهُ لَخَبِيثٌ تَوَالِيٌّ وَسَرِيعٌ تَوَالِيٌّ وَكُلُّهُ مِنْ ذَلِكَ وَالْعَرَبُ تَقُولُ لَيْسَ
هَوَادِيٍّ الْخَيْلُ كَالْتَوَالِيٍّ فَهَوَادِيُّهَا أَعْنَاقُهَا وَتَوَالِيُّهَا مَا خَرَهَا وَتَوَالِيٌّ كُلُّ شَيْءٍ
آخِرُهُ وَتَالِيَاتُ النُّجُومِ أَخْرَاهَا وَيُقَالُ لَيْسَ تَوَالِيٍّ الْخَيْلُ كَالهَوَادِيٍّ وَلَا عَفْرُؤُ اللَّيَالِي
كَالدَّادِيٍّ وَعَفْرُهَا بَيْضُهَا وَتَوَالِيٌّ الطُّعْنُ وَأَخْرَاهَا وَتَوَالِيٌّ الْإِبِلُ كَذَلِكَ وَتَوَالِيٌّ النُّجُومِ
أَخْرَاهَا وَتَلَاوَى ضَرْبٌ مِنَ السَّفَنِ فَعَوَّالٌ مِنَ التَّلَاوَى لِأَنَّهُ يَتَّبِعُ السَّفِينَ الْعَظْمَى
حَكَاهُ أَبُو عَلِيٍّ فِي التَّذْكَرَةِ وَتَدَلَّى الشَّيْءَ تَتَدَبَّعُهُ وَالتَّلَاوَةُ وَالتَّلَايَةُ
بِقِيَّةِ الشَّيْءِ عَامَّةً كَأَنَّهُ يُتَدَبَّعُ حَتَّى لَمْ يَبْقَ إِلَّا أَقْلُهُ وَخَصَّ بَعْضُهُمْ بِهِ بِقِيَّةِ
الدَّيْنِ وَالْحَاجَةِ قَالَ تَدَلَّى بِقِيَّةِ بَقِيَّةٍ مِنْ دَيْنِهِ وَتَدَلَّى عَلَيْهِ تُلَاوَةٌ وَتَلَّى
مَقْصُورٌ بِقِيَّةٍ وَأَتَدَلَّى تَلَّى عِنْدَهُ أَبَقِيَّةً تَلَّى وَأَتَدَلَّى عَلَيْكَ مِنْ حَقِي تُلَاوَةٌ أَيْ
بِقِيَّةٍ وَقَدْ تَدَلَّى حَقِي عِنْدَهُ أَيْ تَرَكْتُ مِنْهُ بَقِيَّةً وَتَدَلَّى حَقِي إِذَا تَتَّبَعْتَهُ حَتَّى
اسْتَوْفَيْتَهُ وَقَالَ الْأَصْمَعِيُّ هِيَ التَّلَايَةُ وَقَدْ تَدَلَّى لِي مِنْ حَقِي تَلَايَةُ وَتُلَاوَةٌ

تَتَلَى أَيْ بِقِيَّةٍ بِقِيَّةٍ وَأَتَلَيْتُ حَقِيَّ عِنْدَهُ إِذَا أَبْقَيْتُ مِنْهُ بِقِيَّةً وَفِي
حَدِيثِ أَبِي حَدْرَدٍ مَا أَصْبَحْتُ أُتَلِيهَا وَلَا أَقْدِرُ عَلَيْهَا يُقَالُ أَتَلَيْتُ حَقِيَّ عِنْدَهُ أَيْ
أَبْقَيْتُ مِنْهُ بِقِيَّةً وَأَتَلَيْتُهُ أَحْلَلْتُهُ وَتَلَيْتُ لَهُ تَلَيْتُهُ مِنْ حَقِّهِ وَتَلَاوَةٌ
أَيْ بَقِيَّةٌ لَهُ بِقِيَّةً وَتَلَيْتُ فَلَانَ بَعْدَ قَوْمِهِ أَيْ بَقِيَّتِي وَتَلَا إِذَا تَأَخَّرَ وَالتَّوَالِي مَا
تَأَخَّرَ وَيُقَالُ مَا زِلْتُ أَتَلُوهُ حَتَّى أَتَلَيْتُهُ أَيْ حَتَّى أَخَّرْتَهُ وَأَنْشَدَ رَكُضَ الْمَذَاكِرِي
وَتَلَا الْحَوَّلِيَّ أَيْ تَأَخَّرَ وَتَلَيْتُ مِنَ الشَّهْرِ كَذَا تَلَيْتُ بَقِيَّتِي وَتَلَيْتُ الرَّجُلُ بِالتَّشْدِيدِ
إِذَا كَانَ بِأَخْرَجَ مَقِيًّا وَتَلَيْتُ أَيْضًا قَضَى نَخْبِيهِ أَيْ نَذَرَهُ عَنِ ابْنِ الْأَعْرَابِيِّ
وَتَتَلَيْتُ إِذَا جَمَعَ مَالًا كَثِيرًا وَتَلَاوَتِ الْقُرْآنُ تِلَاوَةً قَرَأْتَهُ وَعَمَّ بِهِ بَعْضُهُمْ كُلَّ كَلَامٍ
أَنْشَدَ ثَعْلَبٌ وَاسْتَمَعُوا قَوْلًا بِهِ يُكْوَى النَّطْفُفُ بِكَادٍ مِنْ يُتَلَى عَلَيْهِ يُجْتَأَفُ
وَقَوْلُهُ D فَالْتَّالِيَاتِ ذِكْرًا قِيلَ هُمُ الْمَلَائِكَةُ وَجَائِزٌ أَنْ يَكُونُوا الْمَلَائِكَةُ وَغَيْرُهُمْ مِمَّنْ
يَتَلُو ذِكْرًا ۞ تَعَالَى اللَّيْثُ تَلَا يَتَلُو تِلَاوَةً يَعْنِي قَرَأَ قِرَاءَةً وَقَوْلُهُ تَعَالَى الَّذِينَ آتَيْنَاهُمْ
الْكِتَابَ يَتَلُونَهُ حَقًّا تِلَاوَتِهِ مَعْنَاهُ يَتَّبِعُونَهُ حَقًّا اتِّبَاعَهُ وَيَعْمَلُونَ بِهِ حَقَّ عَمَلِهِ وَقَوْلُهُ D
وَإِتَّبَعُوا مَا تَتَلَوُ الشَّيَاطِينُ عَلَى مَوْلَاكَ سُلَيْمَانَ قَالَ عَطَاءٌ عَلَى مَا تُجَدِّسُ
وَتَقُصُّ وَقِيلَ مَا تَتَكَلَّمُ بِهِ كَقَوْلِكَ فَلَانَ يَتَلُو كِتَابًا ۞ أَيْ يَقْرُؤُهُ وَيَتَكَلَّمُ بِهِ قَالَ وَقَرَأَ
بَعْضُهُمْ مَا تُتَلَى الشَّيَاطِينُ .

(* قوله « ما تتلي الشياطين » هو هكذا بهذا الضبط في الأصل) وفلان يَتَلُو فلاناً أَيْ
يُحْكِيهِ وَيَتَّبِعُ فَعَلَهُ وَهُوَ يُتَلَى بِقِيَّةٍ حَاجَتُهُ أَيْ يَقْتَضِيهَا وَيَتَّبِعُهَا دَهَا وَفِي
الْحَدِيثِ فِي عَذَابِ الْقَبْرِ إِنْ الْمَنَافِقُ إِذَا وَضِعَ فِي قَبْرِهِ سئِلَ عَنْ مُحَمَّدٍ A وَمَا جَاءَ بِهِ فَيَقُولُ لَا
أَدْرِي فَيُقَالُ لَا دَرِيَّةً وَلَا تَلَيْتَ وَلَا أَهْتَدَدْتُ قِيلَ فِي مَعْنَى قَوْلِهِ وَلَا تَلَيْتَ وَلَا
تَلَاوَتَ أَيْ لَا قَرَأْتَهُ وَلَا دَرَسْتَهُ مِنْ تَلَا يَتَلُو فَقَالُوا تَلَايْتُ بِالْيَاءِ لِيُعَاقَبَ بِهَا
الْيَاءُ فِي دَرِيَّةً كَمَا قَالُوا إِنْ لَاتِيهِ بِالْغَدَايَا وَالْعَشَايَا وَتَجْمَعُ الْغَدَاةُ غَدَاوَاتٍ
فَقِيلَ الْغَدَايَا مِنْ أَجْلِ الْعَشَايَا لِيُزْدَجَ الْكَلَامُ قَالَ وَكَانَ يُونُسُ يَقُولُ إِنْ مَا هُوَ وَلَا
أَتَلَيْتَ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ مَعْنَاهُ أَنْ لَا تُتَلَى إِبْلُهُ أَيْ لَا يَكُونُ لَهَا أَوْلَادٌ تَتَلُوهَا وَقَالَ
غَيْرُهُ إِنْ مَا هُوَ لَا دَرِيَّةً وَلَا أَتَلَيْتَ عَلَى أَفْتَعَلْتُ مِنَ أَلَاوَتَ أَيْ أَطَقْتُ وَاسْتَطَعْتُ
فَكَأَنَّهُ قَالَ لَا دَرِيَّةً وَلَا أَتَلَيْتَ قَالَ ابْنُ الْأَثِيرِ وَالْمَحْدِسِيُّ ثَوْنٌ يَرَوُونَ هَذَا الْحَدِيثَ وَلَا
تَلَيْتَ وَالصَّوَابُ وَلَا أَتَلَيْتَ وَقِيلَ مَعْنَاهُ لَا قَرَأْتَهُ أَيْ لَا تَلَاوَتَ فَقَلَبُوا الْوَاوَ يَاءً
لِيُزْدَجَ الْكَلَامُ مَعَ دَرِيَّةً وَالتَّلَاةُ الذِّمَّةُ وَأَتَلَيْتُهُ أَعْطَيْتُهُ التَّلَاةَ أَيْ
أَعْطَيْتُهُ الذِّمَّةَ وَأَتَلَيْتُهُ ذِمَّةً أَيْ أَعْطَيْتُهُ إِيَّاهَا وَالتَّلَاةُ الْجَوَارُ
وَالتَّلَاةُ السَّهْمُ يَكْتُبُ عَلَيْهِ الْمُتَلَى اسْمَهُ وَيَعْطِيهِ لِلرَّجُلِ فَإِذَا صَارَ إِلَى قَبِيلَةٍ
أَرَاهُمْ ذَلِكَ السَّهْمَ وَجَارَ فِلْمٌ يُؤْذَنُ وَأَتَلَيْتُهُ سَهْمًا أَعْطَيْتُهُ إِيَّاهُ لِيَسْتَجِيرَ بِهِ

وكل ذلك فسر به ثعلب قول زهير جوارُ شاهدٌ عدلٌ عليكم وسيّدانِ الكفّالةُ
والتّسّلاءُ وقال ابن الأَباري التّسّلاءُ الصّمان يقال أتتّلتّيتُ فلاناً إذا أعطيتَه
شيئاً يأمَنُ به مثل سهّمٍ أو نعلٍ ويقال تَلَوُوا وأَتَلَوُوا إذا أعطوا
ذمّتهم قال الفرزدق يَعدُّون للجار التّسّلاءَ إذا تَلَوُوا على أيّ أُفّتار البرية
يَمَمّ ما وإنه لَتَلَوُوا المِقْدار أي رَفِيعه والتّسّلاءُ الحَوالة وقد أتتّلتّيتُ
فلاناً على فلان أي أَحَلّته عليه وأَنشد الباهلي هذا البيت إذا خُضِر الأَصمّ رميت
فيها بمُسْتَتَلٍ على الأَدَنَين باغٍ أَراد بخُضِر الأَصم دَآدِي لِيالي شهر رجب
والمُسْتَتَلِي من التّسّلاوة وهو الحَوالة أي أَن يَجْزِيكَ عَلَيْكَ وَيُحِيلُ عَلَيْكَ فَتُؤْخَذُ
بجنايته والباغي هو الخادم الجاني على الأَدَنَين من قرابته وأَتَلَوِيته أي أَحَلّته من
الحوالة